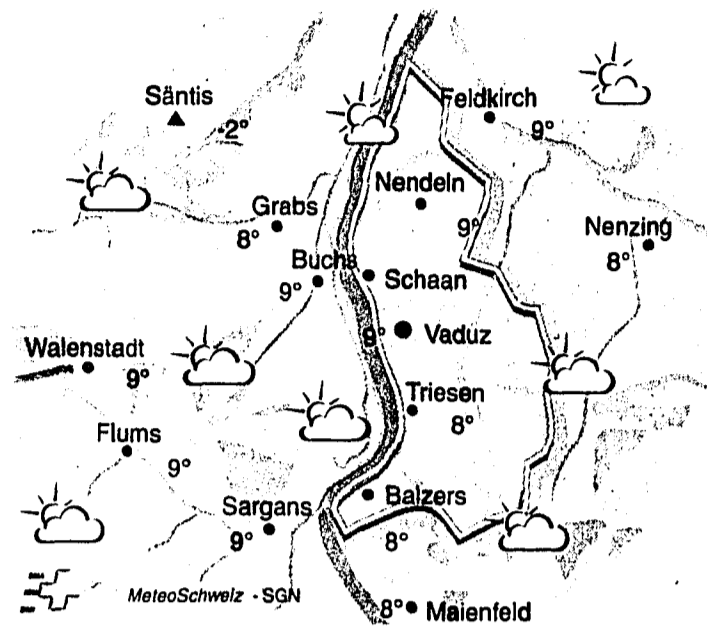


Leicht bewölkt, zeitweise sonnig

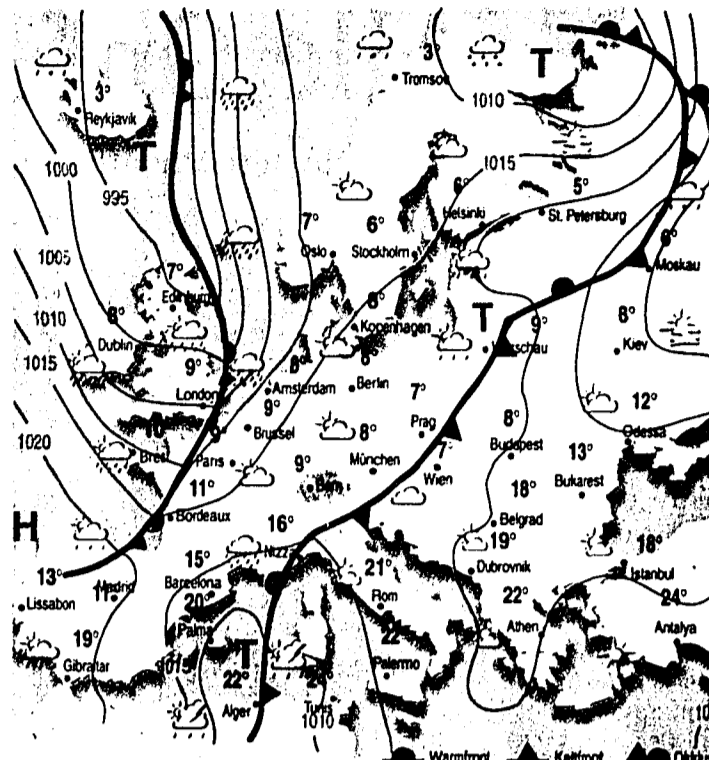


Prognosen

Alpennordseite, Nord- und Mittelbünden: Bei wechselnder Bewölkung zeitweise sonnig. In den Bergen mässiger Südwestwind. Alpensüdseite und Engadin: Wechselnd, oft stark bewölkt und gegen Abend aus Süden einsetzender Niederschlag.

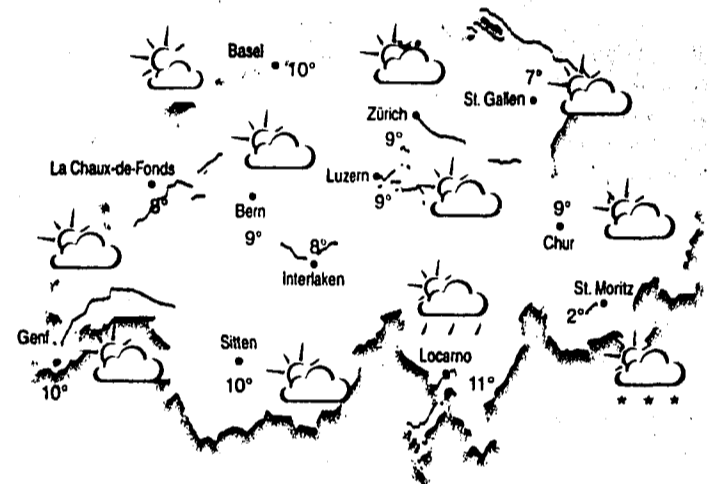
Voraussichten

Am Freitag: Im Norden bewölkt und Niederschläge. Im Süden und in Graubünden häufig Regen, Schneefallgrenze im Norden 800, im Süden um 1600 Meter. Für Samstag bis Montag unsichere Entwicklung: wahrscheinlich veränderlich und gelegentlich Regen.



WETTERAUSSICHTEN

Freitag	Samstag	Sonntag	Montag
7° 2°	8° 0°	7° 3°	5° 2°



GESTERN 13 UHR

Vaduz	stark bewölkt	8°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	9°
Genf	stark bewölkt	8°
Locarno	Regen	9°
Sitten	stark bewölkt	7°
Zürich	stark bewölkt	7°
Österreich		
Wien	stark bewölkt	11°
Innsbruck	stark bewölkt	9°
Salzburg	stark bewölkt	8°
Graz	stark bewölkt	12°
Bregenz	bewölkt	6°

SONNE

Sonnenaufgang 7.31 Uhr
Sonnensuntergang 16.50 Uhr

MOND

Mondaufgang 21.19 Uhr
Monduntergang 12.15 Uhr

SCHADSTOFFE

NO₂ (Stickstoffdioxid) 42 (Grenzwert = 80)
O₃ (Ozon) 35 (Grenzwert = 120)

TEMPERATUR

-2° auf 2000 m

GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdam	Regenschauer	7°
Athen	schön	21°
Belgrad	leicht bewölkt	15°
Berlin	stark bewölkt	7°
Brüssel	leicht bewölkt	7°
Budapest	stark bewölkt	15°
Hamburg	stark bewölkt	6°
Helsinki	stark bewölkt	6°
Istanbul	schön	19°
Las Palmas	schön	23°
Lissabon	schön	14°
London	Nebel	3°
Madrid	schön	12°
Moskau	stark bewölkt	6°
München	stark bewölkt	7°
Oslo	stark bewölkt	4°
Palma	Regen	12°
Paris	stark bewölkt	8°
Prag	stark bewölkt	10°
Reykjavik	schön	2°
Rom	stark bewölkt	20°

VÖLKSBLATT - TAGESRÄTSEL

Teilnehmer an einer Kundgebung	Faultier	weiche Lederart weiblicher Mensch	digit. Netzwerk (Abk.)	Haus während d. Errichtung	belg. Stadt
Hauptstadt v. Spanien	austral. Sittich	englische Prinzessin	Hecke	Grossmacht	Wüstentier
Stadt auf Süden	Kolbenzug im Motor	kleiner Kahn	Insel im Zuchtsee	Flachs	ländliche Gemeinde
Anbissen Knabbern	altindischer Gott	Gedicht	japan. Kimono-gürtel	männl. Schwein	Hauptstadt von Italien
das Ganze der moralischen Gesinnung	griech. Vorsilbe für Erd.	griech. Vorsilbe für Erd.	griech. Vorsilbe für Erd.	griech. Vorsilbe für Erd.	griech. Vorsilbe für Erd.

Rätsel vom Vortag

E A Z W H
R I G I A L B U M
G R E G O R A B A
P U R E B E N E R
S Y R A R N I
O S S A R E G I O N
P L U S E N T E
O B I S T E I T
E T A T S I
T R A V E R S E
G L A R N E R

Historisches Kalenderblatt

Am 16. November, im Jahr 2000 der 321. Tag und ein Donnerstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1870 - Die spanischen Cortes wählen Herzog Amadeus von Aosta zum König von Spanien. Er nimmt am 4. Dezember die Wahl an.

1875 - In Moskau wird die Sinfonie Nr.3, D-Dur, op.29, die «Ruthenische Sinfonie», von Peter Tschaikowski uraufgeführt.

1945 - Dem deutschen Forscher Otto Hahn wird für seine Entdeckungen auf dem Gebiet der Atomenergie nachträglich der Nobelpreis für Chemie 1944 zuerkannt. Den Physik-Nobelpreis 1945 erhält

der Österreicher Wolfgang Pauli.

1955 - In Genf geht die Konferenz der Aussenminister der vier Grossmächte über die europäischen Sicherheit und die Wiedervereinigung Deutschlands ohne Ergebnis zu Ende. - Der marokkanische Sultan Mohammed V. kehrt nach seiner Deportation auf seinen Thron zurück.

1965 - Die Sowjetunion startet ihre Sonde Venus 3, die am 1. März 1966 als erstes von Menschen gefertigte Objekt auf einem anderen Planeten, der Venus, aufschlägt.

Geburtstage:

- Karel Hynek Macha, tschech. Dichter (1810-1836)
- Robert Wiene, dt. Filmregisseur (1880-1938)
- Paul Hindemith, dt. Komponist (1895-1963)
- France Albert Rene, seychell. Politiker, Jurist, Staatspräsident (1935-)
- Max von Heckel, dt. SPD-Politiker (1935-)
- Werner Munzinger-Pascha, schweiz. Kaufmann und Forschungsreisender, Orientalist (1832-1875)
- Hermann Schomberg, dt. Schauspieler (1907-1975)
- Bert Donnep, dt. Pädagoge/Publizist (1914-1995)
- Daniel Nathans, amerik. Mikrobiologe und Nobelpreisträger (1928-1999)

Todestage:

- Hermann Schomberg, dt. Schauspieler (1907-1975)
- Bert Donnep, dt. Pädagoge/Publizist (1914-1995)
- Daniel Nathans, amerik. Mikrobiologe und Nobelpreisträger (1928-1999)

kino heute

Schlosskino Balzers

2. Woche: täglich 20.30 h
Sa+So 14.00 h
CANNES 2000: BESTER FILM - BJÖRK - BEST ACTRESS

DANCER IN THE DARK
Ein bewegendes, aufregendes Kino- und ein ergreifendes Frauengeschichte.
J14 - dolby stereo - E/d

Studio bis Sonntag täglich 18.00h

O Brother, Where Art Thou?
a film by Joel Coen & Ethan Coen

Sie haben einen Plan, aber keine Ahnung.

Die humorvolle Abwandlung von Homers DIE ODYSSEE! Der neue Streich der COEN-BRÜDER! J14 - dolby stereo - E/d

Kiwi Treff Werdenberg
Telefon 081/771 60 70

TREFF 1: 18.00 Sa/So/Mi 14.30 Fr/Sa 22.15 Sa/So 17.00
DINOSAURIER
Deutsch A.-Kat. K 8 CH-Premiere!

TREFF 2: 18.00 Sa/So/Mi 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15
SCARY MOVIE
Deutsch, A.-Kat. E 3. Woche

TREFF 3: 18.00 Sa/So/Mi 14.30 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.15
SHAFT
Deutsch, A.-Kat. J 14, Premiere!

TREFF 4: 18.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30
THE CELL
Deutsch, A.-Kat. E 2. Woche

TREFF 4: Mi, Sa, So, 14.30
DER KLEINE VAMPIR
Deutsch, A.-Kat. K 8, Premiere!

TREFF 4: „Der besondere Film“
Sa/So um 17.00 Uhr
THE CLOSER YOU GET
E/d/f, A.-Kat. J. 12

Kino-Tel. 0900 900 998

Kino VADUZ +423 232 12 18

Nur heute 20.15 John CUSACK in «HIGH FIDELITY»
Nick HORNBY's Bestseller als charmant-lakonische Komödie - Deutsch - ab 14 J

Kiwi Castels, Sargans
Telefon 081 723 16 61

CH-Premiere! Tägl. 20.00 (ausser Mi) Sa/So/Mi 14.30, Sonntag auch 10.30 Uhr
DINOSAURIER
Deutsch gespr. Zutritt ab 6 Jahren
Am Sonntag, 19. Nov. 10.30 Uhr offerieren wir Ihnen Café und Gipfeli

Freitag und Samstag 22.15 Uhr
SCARY MOVIE
Deutsch gesprochen, A.-Kat. E

„Der besondere Film“
Heute 20.00, Sa/So 17.00 Uhr
THE COLOR OF PARADISE
Die Farbe des Paradieses. Der iranische Regisseur Majid Majidi ist ein Magier. Er macht den inneren Reichtum eines blinden Knaben sichtbar und lässt uns die Schönheit der Natur fühlen. Mehrfach preisgekrönt und wunderschön.
Iran. gespr. d/f Titel A-Kat J 12

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.

Geschäftsführung Verlag:
Wilfried Büchel (Vorsitz), Alexander Batliner, Hubert Biedermann, Chefredaktor: lic. phil. Alexander Batliner.

Stv. Chefredaktoren:
Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion)

Redaktion:
Politik: Alexander Batliner, Peter Kindle, Manfred Öhri.
Land und Leute: Janine Köpfl, Adi Lippuner, Manuela Schädler.
Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter).
Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.
Technischer Redaktionsdienst: Siegfried Elkuch, Walter Nigg.
Fotojournalistin: Barbara Keel.
Beilagen: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion:
redaktion@volksblatt.li.
Redaktionssekretariat:
Ursula Büchel
(Telefon +423 237 51 61).

Desktop Publishing:
Sonja Schatzmann, Monika Schratzberger, Klaus Tement, Judith Walser.

Marketing: Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.

Kundenberatung Inserate:
Manfred Bildstein, Gaby Schädler, Harald Zöchbauer.
Inseratenannahme/Empfang:
Daniela Porzio, Diana Benz
Telefon +423 237 51 51.
Fax: +423 237 51 66.
ISDN: +423 237 51 09.
E-Mail-Inserateverkauf:
inserate@volksblatt.li.

Abonnentendienst:
Emerita Büchel.
Telefon +423 237 51 41.
E-Mail-Abverwaltung:
abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und Verlag:
FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5, Tel.: +423 237 51 51.
Redaktionssekretariat:
Telefon +423 237 51 61.
Telefax Redaktion/Verlag:
+423 237 51 55.
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71.
Internet:
http://www.volksblatt.li.
ISDN: +423 237 51 08

Abonnement:
Inland und Schweiz jährlich CHF. 179.-; halbjährlich CHF. 95.-; vierteljährlich CHF. 52.-.
Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.

Anzeigen-Annahmeschluss:
Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.
Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile (25 mm) 71 Rappen, Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 74 Rappen. Grossauflage (Do): 92 Rappen;

Gewerbehau Glas
ALLE WÄRME AUS EINER HAND

- Ofenbau PERMANENTE
- Chemie AUSSTELLUNG
- Keramik

Vom Cheminée-Ofen bis zur Holz- oder Öl-Zentralheizung: alles unter einem Dach

- Sonnenenergie
- Wand- u. Bodenheizung
- Holz, Pellets, Öl, Gas

Haagerstrasse · 9473 Gams
Natal 079/682 50 84 ed. 682 48 83